



Important information

Read these operating instructions before using this instrument:

- This equipment should only be used by suitable trained personnel
- The IRM100 is intended for use in a dry environment only
- Check the IRM100 and all associated cables and leads before operating the equipment
- Do not use if there are signs of damage
- Only use the connecting leads and temperature probes supplied with the IRM100
- Use 2x 1.5 V AA cells, these may be Alkaline or rechargeable NiCd or NiMH

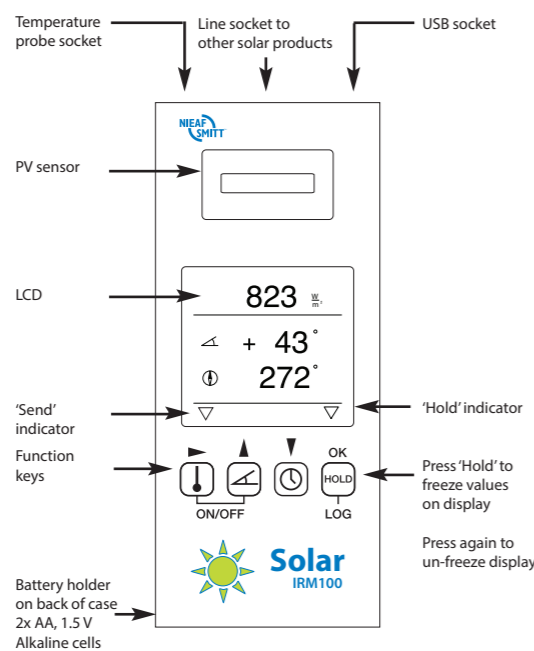
Connecting EazyPV + IRM100

- Switch on EazyPV and hold 'On/Off' keys
- Switch on IRM100 and hold 'On/Off' keys
- Serialnumber 'SNR' appears in display of the EazyPV, release keys

Disconnecting EazyPV + IRM100

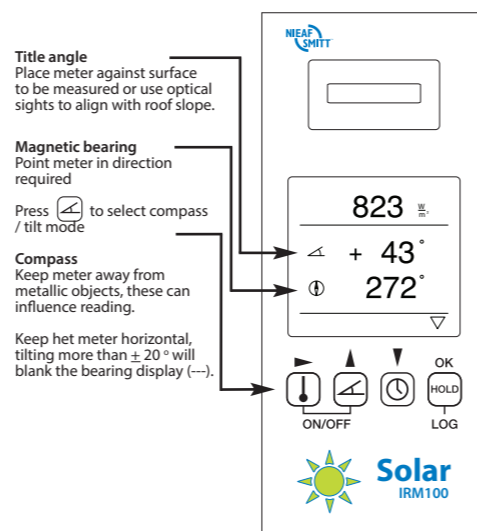
- Switch on EazyPV and hold keys for 10 s
- Disconnection is done after the beep

Overview



- Press to turn power on/off
- IRM100 always powers up in Angle mode
- Power will turn off automatically if no key is pressed for 120 seconds
- Press + OK to activate data transmission to the Eazy PV, the symbol will appear above

Irradiance with compass & tilt measurement

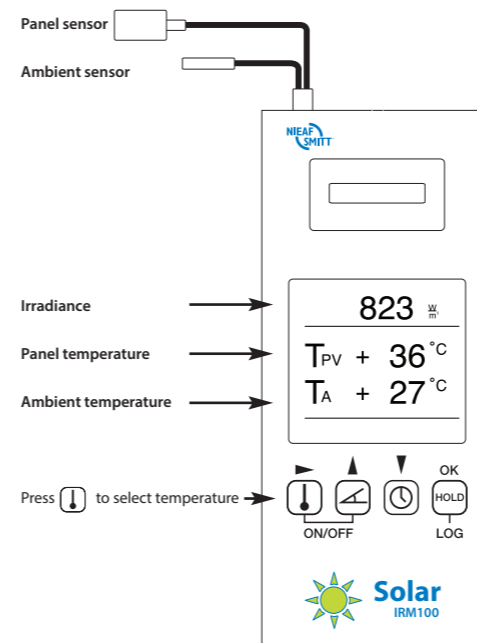


- Title angle**
Place meter against surface to be measured or use optical sights to align with roof slope.
- Magnetic bearing**
Point meter in direction required
Press to select compass / tilt mode
- Compass**
Keep meter away from metallic objects, these can influence reading.
Keep the meter horizontal, tilting more than ± 20° will blank the bearing display (---).

User adjustment of tilt function

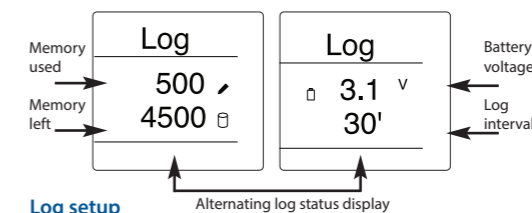
- Place meter on a flat surface
- Press > 5 s, display will flash 'Z'
- Press to store '+SET' value
- Turn meter through 180°
- Press to store '-SET' value
- Meter will display 'Z' to show user zero is enabled
- To clear, press > 5 s, 'Z' will clear

Irradiance and temperature measurement



- To change display units**
 - Press > 5 s
 - Use to select temperature or irradiance units (flashing)
 - Use or to toggle units (°C or °F, (W/m² or BTU/ht-ft²)
 - Press OK to save

Datalogging



- Log setup**
 - Press LOG > 5 s to view log status
 - Press LOG again > 5 s to display log interval in minutes
 - Use & to increase/decrease value
 - Press to display data store mode
 - Use & to select
 - STOP when internal memory is full
 - ROLL to overwrite from the start when memory is full
 - DEL to delete all recorded measurements
 - Use & to select YES or NO
 - Press OK at anytime to save & exit log setup

Start datalogging

- Press HOLD > 5 s to display log status
- Press HOLD again to start recording

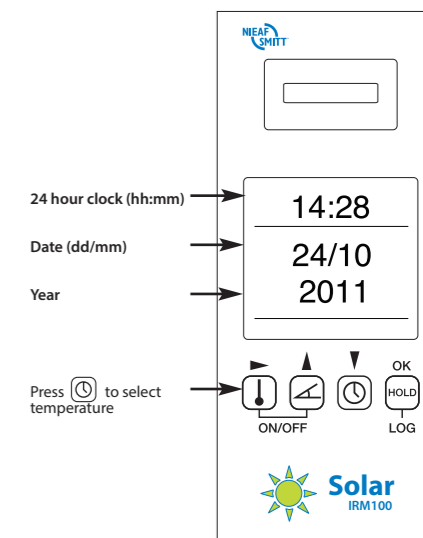
Check logging process

- Press any key to display log status
- Display automatically blanks after a few seconds

Stop datalogging

- Press any key to view log status
- Press LOG to stop logging

Time and date



To set time & date

- Press > 5 s, display will flash hours value
- Use & to select date/time fields (flashing)
- Use or to increase/decrease value
- Press OK to save



Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing door voor gebruik van dit instrument:

- De IRM100 mag alleen worden gebruikt door een voldoende onderricht persoon
- De IRM100 is bedoeld voor gebruik in een droge omgeving
- Controleer de IRM100 en alle bijbehorende accessoires voordat u begint
- Gebruik de IRM100 niet als er tekenen zijn van schade
- Gebruik alleen de snoeren en temperatuursensoren die bij de IRM100 meegeleverd zijn
- Gebruik 2x 1.5 V AA batterijen - zowel Alkaline als oplaadbare NiCd of NiMH-batterijen

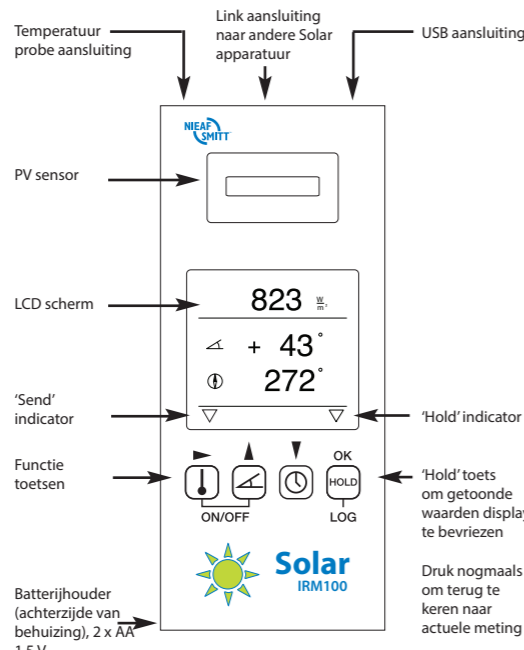
Koppelen EazyPV + IRM100

- Schakel EazyPV in en houdt 'On/off' toetsen vast
- Schakel IRM100 in en houdt 'On/off' toetsen vast
- Serienummer 'SNR' verschijnt in het EazyPV-display waarna toets losgelaten kan worden

Ontkoppelen EazyPV + IRM100

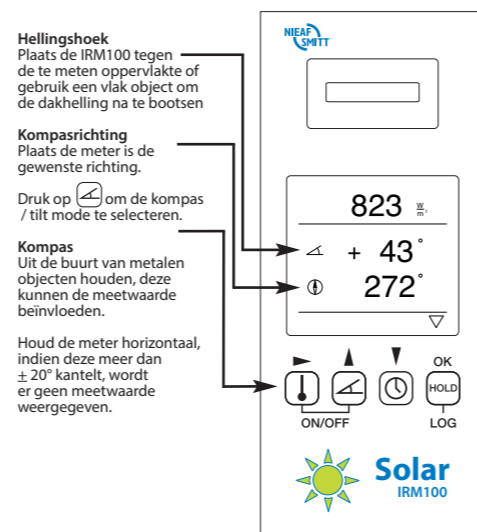
- Schakel EazyPV in en toets ca. 10 s vast
- Na de piep is de ont koppeling uitgevoerd

Overzicht



- Druk op de toetsen om de meter in/uit te schakelen
- De IRM100 start altijd op in 'Angle' mode
- Automatische uitschakeling in 2 min indien geen toets bediend wordt
- Druk op + OK om verzenden van gegevens naar de EazyPV te activeren, het verschijnt boven

Stralingsmeting met kompas & hoekmeting

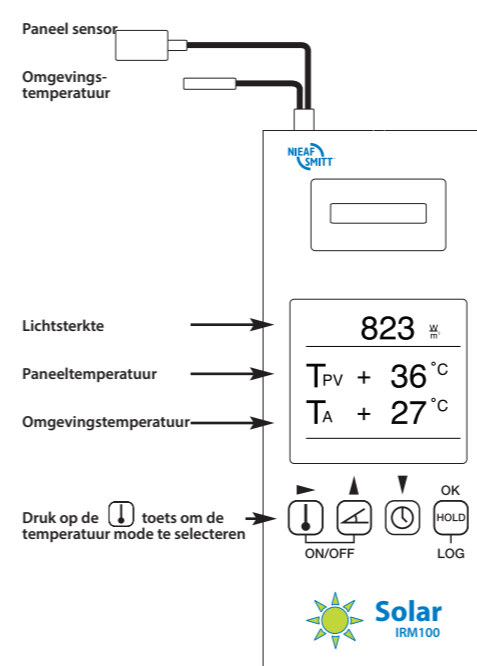


- Hellingshoek**
Plaats de IRM100 tegen de te meten oppervlakte of gebruik een vlak object om de dakhelling na te bootsen
- Kompasrichting**
Plaats de meter in de gewenste richting.
Druk op om de kompas / tilt mode te selecteren.
- Kompas**
Uit de buurt van metalen objecten houden, deze kunnen de meetwaarde beïnvloeden.
Houd de meter horizontaal, indien deze meer dan ± 20° kantelt, wordt er geen meetwaarde weergegeven.

Gebruiker gedefinieerde tilt functie

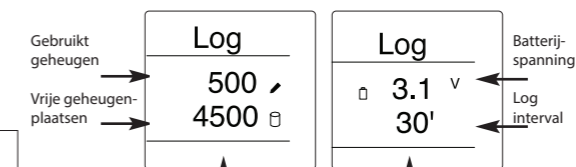
- Plaats de IRM100 op een vlak oppervlakte
- Druk ca. 5 sec op de toets, het display zal een knipperende 'Z' weergegeven
- Druk op de toets om de '+Set' waarde op te slaan
- Draai de IRM100 180°
- Druk op de toets om de '-Set' waarde op te slaan
- De IRM100 geeft een 'Z' weer op het display, de gebruiker Z is ingeschakeld
- Om de wijzigingen ongedaan te maken druk ca. 5 sec op de toets, de 'Z' aanduiding verdwijnt op het scherm

Lichtsterkte en temperatuurmeting



- Weergave aanpassen**
 - Druk ca. 5 sec. op de toets
 - Selecteer met de toets temperatuur of lichtsterkte
 - Middels de en toetsen kan er gekozen worden voor °C of °F (temperatuur) en W/m² of BTU/hr-ft² (opbrengst)
 - Press OK to save

Gegevens opslaan



- Log setup**
 - Druk ca. 5 sec op LOG om de logstatus te zien
 - Druk nogmaals ca. 5 sec op LOG om de loginterval in minuten te bekijken
 - Verlaag of verhoog de waarde met de & toetsen
 - Druk op om de data opslag te tonen
 - Selecteer met de & toetsen:
 - STOP wanneer het geheugen vol is
 - ROLL wanneer het geheugen vol is en de resultaten aan het begin worden overschreven
 - DEL om geheugen te wissen
 - Kies YES of NO met de & toetsen
 - Druk op OK om op te slaan en af te sluiten

Start dataloggen

- Druk ca. 5 sec op HOLD om de opnamestatus weer te geven
- Druk nogmaals op HOLD om de data opname te starten

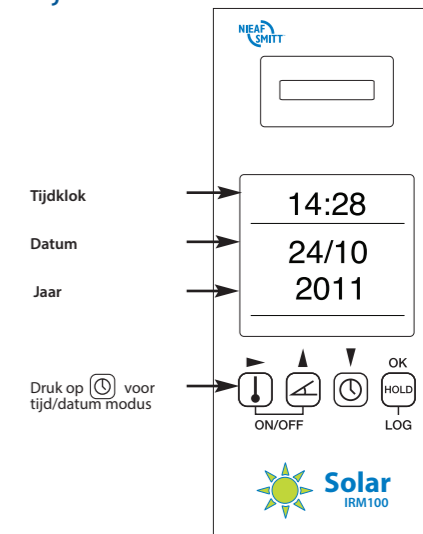
Controleer dataloggen

- Druk op een toets om de logstatus weer te geven
- Display wordt na enkele seconden automatisch blanco

Stop dataloggen

- Druk op een willekeurige toets om de status op het display weer te geven
- Druk op LOG om de opname te stoppen

Tijd en datum



Tijd & datum instellen

- Houd de toets ca. 5 sec ingedrukt, in het display verschijnt de tijd (knipperend)
- Ga met de toets naar naar het gewenste veld
- Met de en toetsen kan de waarde worden aangepast
- Druk op 'OK' om de instelling op te slaan



Informations importantes

Lisez cette notice d'emploi avant de vous servir de cet appareil:

- Cet appareil ne doit être utilisé que par un personnel ayant reçu une formation appropriée
- Le Solimètre IRM100 est conçu exclusivement pour un usage en environnement sec
- Vérifiez le Solimètre IRM100 et tous les câbles et cordons associés avant de vous en servir
- N'utilisez pas l'appareil si vous remarquez des signes de dommages
- Utilisez exclusivement les cordons et sondes de température fournis avec le Solimètre IRM100
- Utilisez 2 piles de 1.5 V AA, alcalines ou rechargeables NiCd ou NiMH

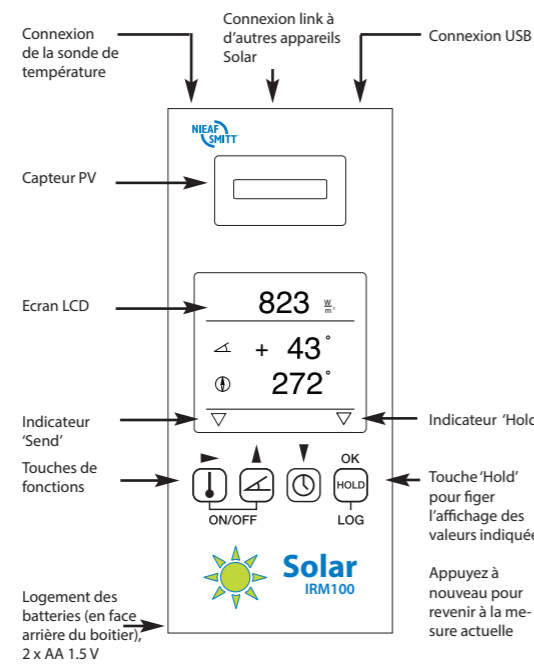
IRM100 connexion avec le EazyPV

- EazyPV: appuyez et maintenez l'interrupteur Marche / Arrêt touches, maintenez les deux touches enfoncées
- IRM100: appuyez et maintenez l'interrupteur Marche / Arrêt touches, maintenez les deux touches enfoncées
- Le EazyPV émet un bip et affiche le numéro de série de IRM 100

IRM100 déconnexion avec le EazyPV

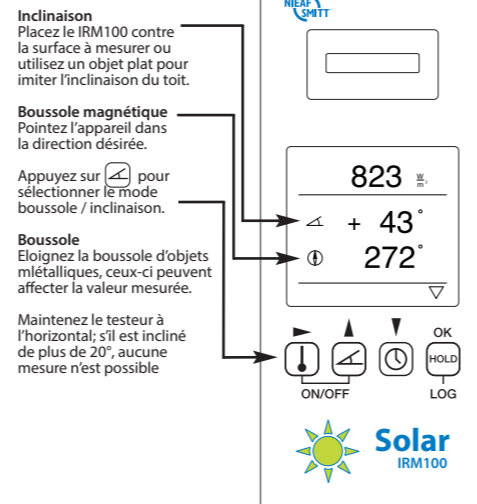
- EazyPV: appuyez et maintenez l'interrupteur Marche / Arrêt touches, maintenez les deux touches enfoncées.
- Gardez les deux boutons enfoncés pendant environ 10 secondes.

Généralités



- Appuyez sur la touche pour allumer/éteindre l'appareil
- Le IRM100 démarre toujours sur le mode 'Angle'
- Le IRM100 s'éteindra automatiquement si aucune touche n'est enclenchée pendant 120 sec
- Appuyez sur et OK pour activer la transmission des données à l'EazyPV. Le symbole apparaît au-dessus

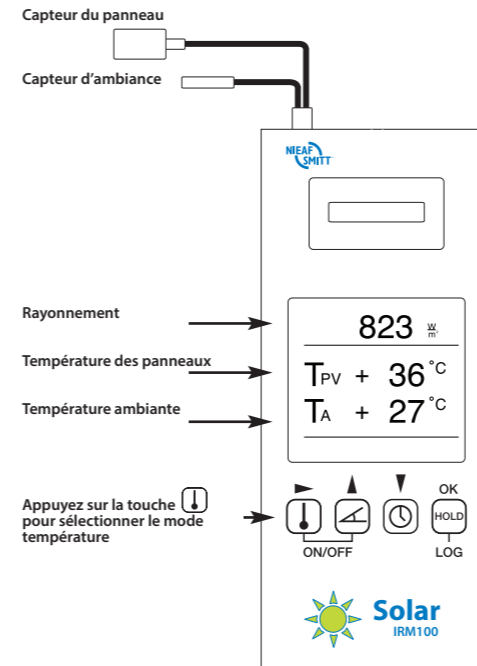
Mesure de rayonnement avec la boussole et l'inclinomètre



Ajustement par l'utilisateur de la fonction d'inclinaison

- Placez le IRM100 sur la surface à mesurer
- Appuyez environ 5 sec sur la touche , l'écran affiche un "Z" clignotant
- Appuyez sur la touche pour enregistrer la valeur "+Set"
- Tournez le IRM100 de 180°
- Appuyez sur la touche pour enregistrer la valeur "-Set"
- Le IRM100 indique un 'Z' à nouveau sur l'écran pour montrer que le zéro a été défini par l'utilisateur
- Pour annuler l'ajustement, appuyez 5 sec. sur la touche , l'indication "Z" disparaît de l'écran

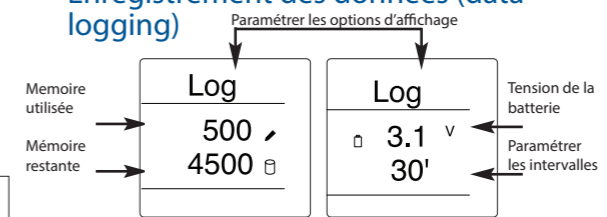
Mesure du rayonnement et de la température



Changer l'affichage

- Pressez 5 sec. sur la touche
- Sélectionnez le bouton de température ou de rayonnement
- Via les touches & , C ou F (température) et W/m2 ou BTU/hr-m2 (rayonnement) peuvent être sélectionnés

Enregistrement des données (data logging)



Paramétrage des enregistrements

- Maintenez 'LOG' durant 5 sec. pour visionner le statut des enregistrements
- Maintenez à nouveau 'LOG' durant 5 sec. pour visionner le statut des intervalles en minutes
- Via les boutons la valeur peut être modifiée
- Pressez pour afficher le mode stockage de données
- Via vous pouvez sélectionner:
 - 'Stop' lorsque la mémoire interne est pleine
 - 'Roll' lorsque la mémoire interne est pleine, écrasez depuis le début
 - 'Del' pour effacer les mesures enregistrées
- Via les boutons vous pouvez choisir 'oui' ou 'non'
- Appuyez sur 'OK' à tout instant pour sauver & sortir du menu paramètres

Démarrez l'enregistrement (datalogging)

- Pressez 'Hold' durant 5 sec. pour afficher le statut d'enregistrement
- Pressez à nouveau sur 'Hold' pour démarrer l'enregistrement

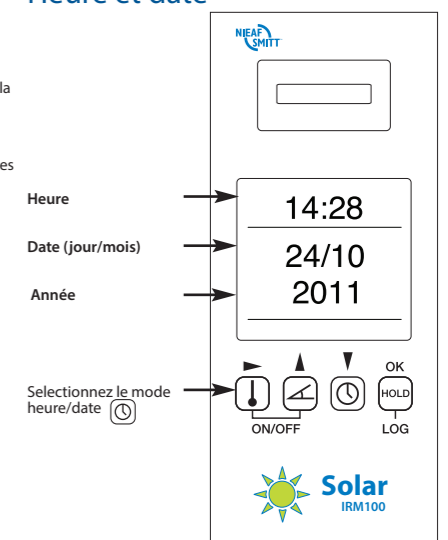
Visualiser les enregistrements en cours

- Appuyez sur n'importe quelle touche pour afficher le statut d'enregistrement (l'écran s'éteint automatiquement après quelques secondes)

Stopper l'enregistrement (datalogging)

- Appuyez sur n'importe quelle touche pour afficher le statut d'enregistrement
- Pressez 'LOG' pour stopper l'enregistrement

Heure et date



Programmer l'heure & la date

- Pressez 5 sec. sur le bouton , les heures clignotent sur l'écran
- Utilisez le bouton pour sélectionner le champ date/heure
- Via les boutons la valeur peut être modifiée
- Appuyez sur 'OK' pour sauver les paramètres



Version V2
 Art.no. 561144207
 QS-IRM100 V1.2
 Date 19-10-2022

Wabtec Netherlands B.V.
 Darwinstraat 10
 6718 XR Ede

T +31 (0)88 600 4500
 E wnl_salessupport@wabtec.com
 I www.nieaf-smitt.com

Helpdesk:
 T +31 (0)88 600 4555
 E wnl_helpdesk@wabtec.com
 I www.morssmitt.nl/support



(c) Copyright 2022
 All rights reserved. Nothing from this edition may be multiplied, or made public in any form or manner, either electronically, mechanically, by photocopying, recording, or in any manner, without prior written consent from Wabtec Netherlands B.V. This also applies to accompanying drawings and diagrams. Due to a policy of continuous development

Wabtec Netherlands B.V. reserves the right to alter the equipment specification and description outlined in this document without prior notice and no part of this publication shall be deemed to be part of any contract for the equipment unless specifically referred to as an inclusion within such contract.